

# *El* **CENTINELA**



**LA VIRGEN MARIA:  
SIERVA DE DIOS**

**EL MILAGRO DE BELEN, p. 8**



© LESTER SLOAN / WOODFIN &amp; ASSOCIATES

*Los terribles tumultos de Los Angeles revelaron resentimientos, divisiones sociales y un espíritu racista sumamente destrutivo. A pesar de nuestras diferencias y tensiones, debemos recordar que en última instancia somos todos hermanos.*

# UNA SOLA FAMILIA

Dr. Tullio N. Peverini

**U**N VIOLENTO terremoto social sacudió la ciudad de Los Angeles en mayo pasado y todavía se sienten sus efectos. Los 81 segundos del video que mostraba la paliza brutal propinada a Rodney King, y la absolución de los culpables, fueron seguidos por 72 horas de salvajes desórdenes, saqueos e incendios, que dejaron 54 personas muertas, 2.383 heridas, más de 16.000 arrestadas, y pérdidas materiales por 785 millones de dólares.

El alma de la nación norte-

americana se sintió estremecida. En pocas horas se tomó conciencia de las injusticias, resentimientos y divisiones sociales que estaban latentes desde hace años, listas a explotar ante el menor detonante. Como una bomba de tiempo.

Candace An, del mercado *Big One*, de Los Angeles, expresó de esta manera el sentimiento de muchos: "Cuando vimos la destrucción, lloramos y lloramos. Toda mi familia lloró. Mis padres trabajaron 15 años, y en una noche todo se fue. Perdimos la esperanza de concretar el 'sueño

americano'. El sueño que cada persona tiene de que será capaz de sostener a su familia y asegurar una vida mejor a sus hijos".<sup>1</sup>

A pesar de los programas de ayuda del gobierno, de las promesas de los políticos y de los esfuerzos altruistas de miles de ciudadanos, la población de Los Angeles ve el futuro con pesimismo. Con temor. ¿No será que en cinco o diez años podrían repetirse esos terribles acontecimientos? ¿Se eliminará de verdad la tremenda brecha entre ricos y pobres, entre blancos y negros? ¿Acaso podrán desarmar-

se los espíritus y hacer que prevalezcan la tolerancia y la comprensión?

## NO SOLO EN LOS ANGELES

Los terribles eventos de Los Angeles también se reprodujeron, aunque en un grado mucho menor, en otras ciudades norteamericanas, y revelan un profundo resentimiento por injusticias sufridas por la minoría negra. Este resentimiento tiene sus raíces en violencias raciales entrelazadas con la historia de los Estados Unidos por los últimos 400 años, como bien lo indicó

Elaine H. Kim, profesora de estudios asiático-americanos en la Universidad de California, Berkeley.<sup>2</sup> Las explosiones sociales que frecuentemente sacuden a este gran país, son la cosecha amarga de una siembra maldita hecha durante siglos.

Pero los Estados Unidos no tienen el monopolio del racismo, ni mucho menos. Desgraciadamente, esta lepra social aflige a numerosos países del mundo.

Como es sabido, la población blanca de Sudáfrica, en especial los *afrikaners* o bóers (descendientes de los antiguos colonos holandeses), desarrollaron una mentalidad profundamente racista desde su mismo arribo al país. En 1948, con la llegada del Poder Nacionalista, la política de *apartheid* o discriminación racial, tomó cuerpo legal y comenzó a aplicarse sistemáticamente.

Para separar a las razas, se crearon reservas o *bantustans* donde debía vivir cada grupo étnico. La población de color ascendía en 1966 al 81 por ciento, y el territorio que se les destinó era de sólo el 13 por ciento de Sudáfrica; a los blancos (apenas un 18 por ciento de la población) se les asignó más de los dos tercios del territorio. Además, a los pobladores de color se les obligaba a llevar pases de tránsito para ingresar a las zonas correspondientes a los blancos.

Tras miles de muertos en las luchas contra el *apartheid* y tras el esfuerzo heroico de figuras como Albert Luthuli, Oliver Tambo, Desmond Tutu y Nelson Mandela, llegó finalmente la hora cuando el racismo legal sería condenado en Sudáfrica. En efecto, el 17 de marzo pasado, en un referéndum histórico, el 70 por ciento de los sudafricanos blancos apoyaron al presidente de Klerk en sus esfuerzos para negociar la terminación del

*apartheid*. Aunque el racismo todavía no ha desaparecido, se dio un paso gigante para solucionar este gravísimo problema.

### OTROS EJEMPLOS DOLOROSOS

Como indica Louis Kushnick en un artículo aparecido el año pasado en la *Encyclopedia Británica*, "las relaciones raciales en 1991 [y también en 1992] se caracterizaron por niveles crecientes de violencia y por el uso de racismo, xenofobia y nacionalismo por parte de políticos a fin de alcanzar sus propósitos".<sup>3</sup> Veamos unos pocos ejemplos.

- En la India continuó el conflicto entre los hindúes y los musulmanes en Uttar Pradesh.

- En Sri Lanka se renovó la guerra entre los Tamils y el gobierno dominado por los Sinhalese (más de 10.000 personas han muerto desde junio de 1990).

- En Yugoslavia, la guerra encarnizada entre los serbios y los croatas tiene hondas raíces culturales y raciales.

- En Europa Occidental surgieron brotes alarmantes de violencia contra las minorías y los inmigrantes por parte de los *skinheads* (cabezas rapadas).

- En Francia, los inmigrantes y sus hijos nacidos en el país están siendo aislados, más y más, en guetos. En Austria, los derechistas antiinmigrantes usan el *slogan* "Viena para los vieneses". Y en Alemania se cuadruplicaron los ataques contra los extranjeros.

### RAÍCES DEL RACISMO

Desgraciadamente, tanto el racismo como otros tipos de discriminación, son tan viejos como el hombre mismo. Son productos detestables del orgullo y del prejuicio, que a veces se nos cuelan en forma sutil y tenaz.

Una señora blanca de los Es-

tados Unidos, muy devota, le contó a su cocinera, de raza negra, un sueño que había tenido la noche anterior. "Soñé que estaba en el cielo –le dijo–. Todo era hermoso y perfecto. No había nada que turbase mi paz y felicidad". Curiosa, la cocinera le preguntó: "¿Vio a algún negro en el cielo?" Su empleadora pensó por un momento y luego replicó: "Sabes, no fui a la cocina para ver".

Aunque humorística, la historia es triste porque ilustra la naturaleza casi inconsciente del prejuicio.

El sentimiento de falsa superioridad nos lleva a detestar a personas de cierto color de cutis; de determinada nacionalidad; de cierto tipo de trabajo; de cierta cultura o posición económica, de cierta edad... y así *ad infinitum*.

Estos prejuicios forman fosos o barreras que separan a las personas y engendran amargura y odio irreconciliables. Estos sentimientos muchas veces pasan de generación a generación, perpetuando y agravando el problema, como ocurre entre católicos y protestantes en Escocia, o entre árabes y judíos en el Medio Oriente.

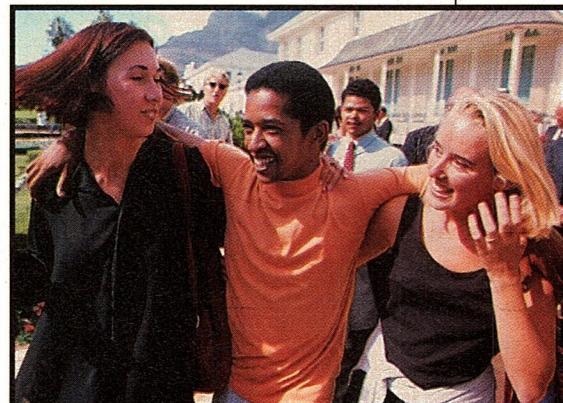
### LA SOLUCIÓN DEL PROBLEMA

¿Dónde encontrar remedio para el prejuicio que divide al blanco contra el negro y al negro contra el blanco, a los hombres contra las mujeres y a las mujeres contra los hombres, a los jóvenes contra los viejos y a los viejos contra los jóvenes, a los ricos contra los pobres y a los pobres contra los ricos, a los

instruidos contra los ignorantes y a los ignorantes contra los instruidos?

Pueden ayudar las leyes de los gobiernos y los esfuerzos de los padres y maestros, a fin de inculcar principios de respeto mutuo y buena voluntad entre los hombres. Sin embargo, la única solución de fondo, verdaderamente eficaz, para el problema del racismo la encontramos en Dios.

Para tratarnos como hermanos, debemos recordar que somos todos hijos de Dios. Malquías, el antiguo profeta hebreo, nos subraya esta verdad en términos muy claros: "¡No tenemos



Estudiantes de Ciudad del Cabo celebran la victoria obtenida en el referéndum de marzo pasado.

MARK PETERS/SIPA

todos un mismo padre? ¡No nos ha creado un mismo Dios? ¡Por qué, pues, nos portamos deslealmente el uno contra el otro?<sup>4</sup> Y San Pablo, siglos antes que los laboratorios hematológicos, nos enseñó que "Dios... de una sangre ha hecho todo el linaje de los hombres".<sup>5</sup>

Otro principio bíblico fundamental, que ayuda a eliminar el racismo y todo tipo de discriminación, es el de la dignidad intrínseca del hombre por ser hijo de Dios, dotado por su Hacedor de raciocinio y voluntad.

En la célebre marcha sobre Washington, del 23 de junio de 1963, muchos manifestantes de color ostentaban sobre su cuer-

# Señales

## DE LOS TIEMPOS

po un cartel con la leyenda: "Soy un hombre". Sí, un hombre con los mismos derechos y prerrogativas que todos los demás hombres. Un hombre que antes que nada y después de todo es un hijo de Dios, un hermano de sus hermanos.

Finalmente, nos une con una fuerza superior a cualquier diferencia el hecho de que Cristo murió por todos nosotros para darnos salvación y vida eterna. Gracias a Jesucristo pertenecemos a una misma familia —la familia de Dios—, y nos aguarda un mismo glorioso destino.

Al mirar a nuestros prójimos como hermanos, redimidos por la sangre de Cristo, estaremos en condiciones de deponer prejuicios y resentimientos. Más aún, sentiremos hacia los demás un amor capaz de perdonar, de comprender y de aceptar al otro tal como es. Por el hecho de que Dios nos ama a nosotros sin condiciones, hemos de amar de la misma manera a los demás.<sup>6</sup>

Una observación final. El hecho de que seamos "uno en Cristo Jesús",<sup>7</sup> permite que veamos nuestras diferencias étnicas y culturales como una ventaja y no como un inconveniente. Esa diversidad nos permite complementarnos unos a otros, y reconocer en el otro su peculiaridad que lo distingue y lo hace especial.

Se acerca Navidad. Más que nunca, debemos en esta estación del año mostrar "buena voluntad para con los hombres".<sup>8</sup>

Dejemos a un lado cualquier tipo de prejuicio o de sentimiento mezquino hacia algún prójimo. Recordemos que somos todos hermanos. Somos una sola familia. ♦

(1) *Newsweek*, 11 de mayo, 1992, p. 50. (2) *Newsweek*, 18 de mayo, 1992, p. 10. (3) *Encyclopaedia Britannica*, 1992 *Britannica Book of the Year*, pp. 258-259. (4) Malaquías 2:10. (5) Hechos 17:24-26. (6) 1 S. Juan 4:9-11. (7) Gálatas 3:28. (8) S. Lucas 2:14.

### El aumento de las superiglesias

En los últimos años ha habido un aumento en el número de iglesias que sobrepasan los 1.000 miembros. En los Estados Unidos hay por lo menos 43 congregaciones protestantes con más de 5.000 adoradores y la Primera Iglesia Bautista de Hammond, Indiana, tiene más de 20.000 miembros. En Corea del Sur, el fenómeno es aun más notable; allí se encuentran diez de las congregaciones más grandes del mundo, desde la Iglesia Presbiteriana So-Mang con 18.000 miembros, hasta la Iglesia del Evangelio Completo de Paul Yonggi Cho, con 180.000 miembros. Las superiglesias casi siempre predicán una teología conservadora y ofrecen numerosos servicios especializados por medio de grupos pequeños.

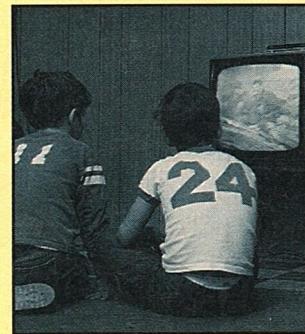
### Distribución masiva de la Biblia en Cuba

Durante una ceremonia oficial a la que asistieron varios representantes de las Sociedades Bíblicas Unidas (SBU), se asignaron 72.000 Babilas y miles de Nuevos Testamentos y porciones de las Escrituras a los líderes de más de 50 denominaciones protestantes y ortodoxas de Cuba, dijo el Dr. Kees de Blois, coordinador de publicación y traducción del Centro Regional de las Américas de las Sociedades Bíblicas Unidas, con sede en Miami.

Durante los últimos 13 meses, el número total de Babilas suplidadas a las iglesias cubanas por medio de la Comisión Bíblica, la contraparte cubana de las SBU, representa más del 80 por ciento del total de Babilas que entraron en forma oficial al país en los 30 años anteriores.

### Causas de la violencia en los niños

La filósofa social Myriam Miedzan opina que los niños están siendo criados en una cultura moderna que se opone a la sensibilidad y conduce a la denigración y el abuso de las



mujeres. Entre los problemas que señala se encuentran: competitividad extrema en los deportes; programas violentos en la televisión y en el cine; canciones y letras de rap (charla con música) que incitan al abuso y la intolerancia, y padres que descuidan el efecto que tiene sobre sus hijos el cine, la televisión y los juguetes que promueven la violencia (*Time*, 16 de septiembre, 1991, pp. 16-19).

### Capellanes para el ejército ruso

La ex Unión Soviética se ha dirigido al Pentágono con un pedido poco común. El ejército soviético necesita capellanes. Debido a que los seminarios en estos países han estado cerrados por más de 70 años, hay una ausencia casi total de candidatos para el trabajo. El Pentágono norteamericano intentará ayudar a los nuevos gobiernos a establecer nuevos cuerpos de capellanes (*Time*, 30 de marzo, 1992).

### Cadena de amor

Una de las noticias de interés humano más trágicas del año 1991 fue la de una adolescente hispana del Bronx, en la ciudad de Nueva York, a quien sus padres encadenaron al radiador de calefacción. Los policías tomaron presos a los padres para luego soltarlos tres días después. Estos declararon que habían atado a su hija —adicta al crack— para protegerla de los peligros de la calle. Gracias a la publicidad, la familia Marrero ha conseguido el auxilio que anteriormente no había obtenido de parte de las autoridades cívicas. Este incidente es otra muestra de la desesperación de muchísimas familias hispanas, cuyos miembros jóvenes han sucumbido al flagelo de las drogas (*Time*, 30 de septiembre, 1991, p. 34).

### ¿Conviene beber vino?

Comparaciones entre los hábitos alimentarios de los habitantes de Francia y los Estados Unidos parecen sugerir que beber vino podría ser beneficioso para el corazón (de cada 100.000 hombres, 315 mueren de enfermedades del corazón en los Estados Unidos versus 174 en Francia). Pero algunos detalles merecen nuestra atención: (1) Aunque en general los franceses toman diez veces más vino que los estadounidenses, sólo la mitad lo hace, y únicamente el 28 por ciento bebe vino diariamente. (2) Los franceses sólo comen tres comidas diarias, sin meriendas. También consumen mucho más frutas, granos y vegetales que los norteamericanos. Comen más queso y mantequilla, pero menos carne roja y menos azúcar. Además, los franceses tienen mayor riesgo de contraer cáncer que los estadounidenses (*Newsweek*, 2 de marzo, 1992).



BETTY BLUE \ DUANE TANK

# UNA HISTORIA DE NAVIDAD

*Esta historia ha sido narrada tantas veces que no podemos asegurar quién la contó por primera vez. Esperamos que cuando usted la lea, sienta la misma inspiración y los mismos nobles impulsos que nosotros sentimos.—La Redacción.*

**U**N PROFESIONAL de San Antonio, Texas, estacionó su automóvil nuevo en la calle. Luego, al regresar de una cita de negocios, vio a un pilluelo de la calle que estaba estudiando las nuevas líneas del carro. Cuando el comerciante puso la llave en la puerta del vehículo, el niño inició el siguiente diálogo, que a continuación reproducimos tal como lo cuenta el caballero:

—Señor, ¿este carro es suyo?  
—Seguro que sí —fue la respuesta.  
—¿Cuánto le costó, señor?  
—Hijo, no sé el costo.  
—¿Usted me quiere decir que es suyo y que no sabe cuánto costó?  
—Así es, el carro es mío y no sé cuánto costó.  
—Bueno señor, usted no parece ser una persona capaz de robar un carro. ¿De dónde lo consiguió?  
—Mi hermano me lo dio.  
—¿Me quiere decir que su hermano se lo dio y que a usted no le costó nada?  
—Así es.  
—Me gustaría...

Pensé que sabía qué es lo que iba a decir, que le gustaría tener un hermano como ése. Pero cuando terminó su frase, me sentí sacudido hasta las plantas de los pies.  
—Me gustaría poder ser un hermano como ése!

Cuando recuperé el equilibrio, invité al niño a dar una vuelta conmigo, pero el pobre chiquillo contestó: "Le voy a ensuciar su carro". Pensé para mis adentros: "Tus ropas pueden ser sucias, sin embargo tu corazón es tan blanco como la nieve".

Pero yo insistí, y cuando habíamos paseado apenas unos minutos, preguntó: "Señor, ¿podríamos pasar enfrente de mi casa?"

Cuando me detuve frente a una casa muy modesta, que tenía un par de escalones antes de la puerta, los subió de un salto y pronto regresó trayendo sobre sus espaldas a su hermanito menor, lisiado por la parálisis infantil. Tiernamente lo colocó en el escalón inferior y, señalando al carro nuevo, dijo:

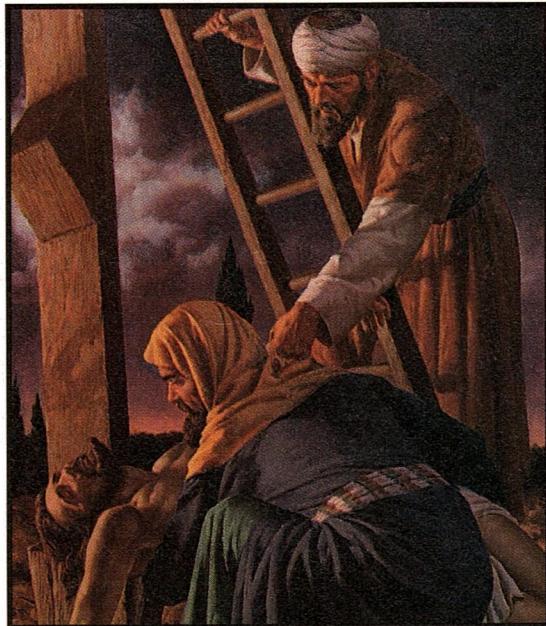
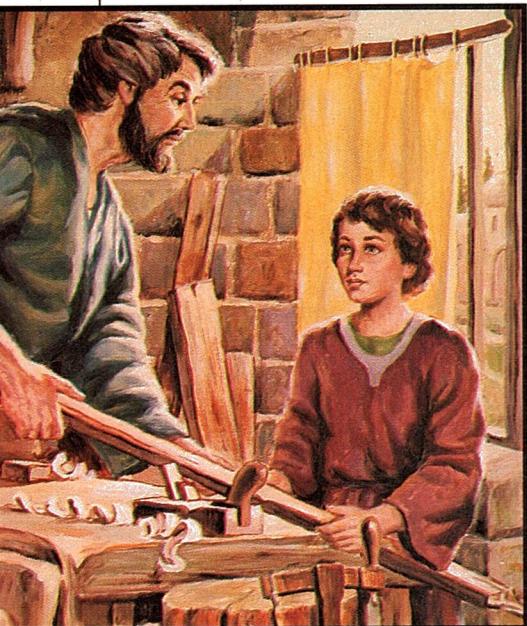
"Allí lo ves, hermanito. Se lo regaló su hermano. Algún día te voy a regalar un carro como ése, y entonces podrás ver por ti mismo todas las vidrieras y los adornos navideños".

Turbado por la emoción, le dije: "Hijito, los vas a ver hoy mismo. Y los dos entrarán conmigo a los negocios y escogerán los regalos que deseen recibir en esta Navidad".

Tomando al niño lisiado en mis brazos, lo coloqué en el asiento delantero junto con su hermano, y fuimos al negocio de juguetes más grande de la ciudad. Las horas siguientes me proporcionaron la Navidad más dichosa de mi vida.

*¿Quiere usted realmente disfrutar de felicidad? Sea el hermano mayor de una persona necesitada. Así podrá participar del verdadero espíritu de Navidad. ♦*

**P**ARA muchos, la Navidad trae a la mente el nombre de ese popular personaje que distribuye regalos a chicos y a grandes. Algunos lo llaman Santa Claus, otros San Nicolás, y en otras partes se lo identifica como Papá Noel. En algunas regiones del mundo se lo conoce como el Niño Dios; pero en Italia se le da un aspecto femenino. Allí la Befana, que aparece en forma de hada, se encarga de traer los



CHARLES ZINGARO

# LOS DOS JOSÉS

Dr. Rafael Escandón

***Estos dos hombres del mismo nombre desempeñaron un papel de singular importancia en la vida de Jesús. El uno lo vio nacer; el otro lo vio morir. Y ambos siguieron sus pisadas.***

regalos a los niños, mientras que con reverencia se le brinda tributos al Bambino, o sea, al niño Jesús.

Durante estas fiestas, el mundo cristiano también recuerda a ciertos personajes relacionados estrechamente con el nacimiento de Jesús: Herodes, los sabios del Oriente, los pastores; y especialmente a la Virgen María y a José.

Los invito a meditar un poco en este hombre llamado José. Para él, el nacimiento de Cristo fue, más que nada, una prueba severa. María era una joven virgen con quien pensaba casarse, pero que un día resultó embarazada,... con un

*El autor es doctor en Literatura y ha escrito más de veinte libros y centenares de artículos. Colabora frecuentemente con EL CENTINELA.*

hijo que no era de él.

Pensaba que María lo había traicionado, pero como era un hombre de oración, esperó hasta que Dios le revelara la verdad; mientras tanto, depositó su confianza en la joven que sería su esposa. Cuando recibió la orientación divina, y María dio a luz al niño Jesús, José lo atendió como a su propio hijo.

La biografía de este José es corta, pero muy significativa. De él se conoce lo siguiente:

1. Era un "hijo de David", por lo tanto su ascendencia era noble.<sup>1</sup>

2. Era oriundo de Belén, la ciudad de David.

3. Su profesión fue la de carpintero, trabajo que le enseñó a Jesús desde su tierna infancia.<sup>2</sup>

4. Era un israelita pío, consagrado a las ordenanzas del templo.<sup>3</sup>

5. Era un hombre amable y considerado; trataba a María con profunda ternura y con insondable cariño.<sup>4</sup>

6. Cuidó esmeradamente del niño Jesús, y por eso tuvo el honor de ser su "padre".<sup>5</sup>

7. Su nombre no aparece más en los Evangelios después que Jesús tenía doce años, en aquella ocasión en que éste discutió con los doctores de la ley.<sup>6</sup>

8. La tradición asegura que José murió a una edad madura, cuando Jesús tenía unos 18 años de edad.

## JOSE DE ARIMATEA

En la Biblia se menciona a otro personaje del mismo nombre que el "padre" terrenal de Jesús; uno que actuó no en su nacimiento, sino en ocasión de su muerte. Este José era un rico e influyente israelita, miembro del Sanedrín, y proveniente de Arimatea. Era discípulo secreto de Jesús, y cuando el Maestro murió, pidió su cuerpo para depositarlo en una tumba nueva. De esta manera, aquel que había nacido del vientre de una virgen, sería sepultado en una tumba virgen, perteneciente a un hombre adinerado.<sup>7</sup> Así se cumplió la declaración del profeta de antaño que dijo: "Se dispuso con los impíos su sepultura, mas con los ricos

fue en su muerte".<sup>8</sup>

De la vida de José de Arimatea se sabe apenas lo siguiente:

1. Fue un ciudadano honorable.<sup>9</sup> Por su conducta íntegra y noble llegó a ser miembro del Sanedrín.

2. Al igual que Nicodemo, fue un asiduo investigador del Antiguo Testamento. Sus estudios lo llevaron a convencerse de que Jesús era en realidad el Mesías prometido. Pero para evitar problemas con el Sanedrín, mantuvo secreta su convicción.

3. Era un hombre bueno y justo; no consintió con la actitud cobarde del pueblo que había condenado al Maestro.<sup>10</sup>

4. Después de la referencia al entierro de Jesús, no se dice más sobre la vida de José de Arimatea; aunque la tradición asegura que con el tiempo llegó a ser un fiel discípulo de aquél que sepultaron en su tumba. Se dice también que más tarde fue a Glastonbury, Inglaterra, donde instituyó la iglesia cristiana.<sup>11</sup>

Estos dos hombres llamados José desempeñaron un papel de singular importancia en la vida de Jesús. El uno lo vio nacer; el otro lo vio morir. Y ambos siguieron sus pisadas.

Nosotros, como los dos José, hemos de seguir también las huellas del hombre más íntegro que haya vivido en este mundo: Cristo Jesús. Meditemos en estas palabras: "Vive como si Cristo hubiese muerto ayer, resucitado hoy, y estuviese próximo a venir mañana". ♦

(1) S. Mateo 1:20. (2) S. Mateo 13:55. (3) S. Lucas 2:22-24, 41-42. (4) S. Mateo 1:19; S. Lucas 2:1-7. (5) S. Lucas 2:33; S. Juan 1:45; 6:42. (6) S. Lucas 2:41-51. (7) S. Mateo 27:57-60; S. Marcos 15:43; S. Lucas 23:50; S. Juan 19:38. (8) Isaías 53:9. (9) S. Marcos 15:43. (10) S. Lucas 23:51. (11) Herbert Lockyer, *All the Men of the Bible*, pp. 204-205.

# EVITANDO LA DEPRESIÓN NAVIDEÑA

Betty Lou Nell

**S**E SIENTE usted deprimido después de la Navidad? No la depresión que se debe a que no recibió el regalo que deseaba. Me refiero a ese desánimo que lo deja vacío en su interior, sin que usted sepa por qué.

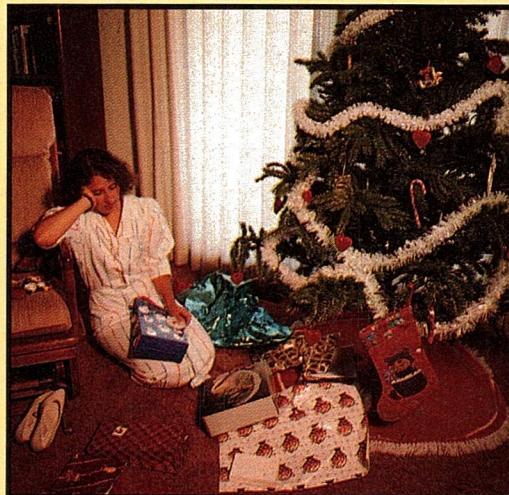
Muchas personas de todas las edades se sienten deprimidas después de las fiestas navideñas. Esto puede ser natural. Despues de todo, usted ha pasado semanas, incluso meses, preparándose para la ocasión. Cada persona está sobrecargada de emoción y entusiasmo. Hay regalos y familiares, actividades, villancicos, luces decorativas y adornos en cada vidriera y centro comercial.

Entonces, sin usted advertirlo, la Navidad viene y se va.

Sus actividades comienzan a aminorar. El arbolito comienza a perder sus agujas, y llega el momento de guardar los regalos. La perdida súbita del entusiasmo, la expectación y la alegría de la Navidad puede afectarnos. Pasa también así después de una carrera, un juego de campeonato de fútbol, un partido de ajedrez o un concierto musical.

Regresar gradualmente a las actividades normales a menudo es suficiente. Pero hay personas para las cuales es más difícil. He aquí algunas estrategias para ayudarlo a evitar la depresión posterior a la Navidad.

**1. Mantenga a Jesús en el centro de todas sus actividades.** Recuerde que todo lo que usted tiene pertenece a Dios, así que dedique una porción del día para ponerte en contacto con él. Agradézcale por sus bendiciones:



*Cuando el arbolito de Navidad comienza a perder sus agujas y se siente intensamente el cansancio de la temporada, hay ciertas estrategias que ayudan a superar una explicable depresión.*

no sólo por los regalos que usted pueda dar o recibir, sino también por poder compartir con otros el gozo del compañerismo con Jesús.

**2. No espere que la Navidad responda a todas sus necesidades o anhelos emocionales y materiales.** La Navidad es un estado mental. Y cuando usted se concentra en regalos o actividades particulares, puede perderse algunas sorpresas inesperadas.

**3. Exprese afecto a sus seres amados y a las personas en general.** El sencillo don de su tiempo y su presencia es el mejor regalo que usted puede dar. Acuérdese de aquellos que están solos. Una tarjeta, una sonrisa o una llamada telefónica, puede ser la única cosa positiva que le pase a esa persona en ese día.

**4. Dé obsequios que no lo hagan contraer deudas.** Un regalo confeccionado por usted o un certificado de servicios que usted promete proveer durante el siguiente año, pueden significar más que cualquier obsequio que pueda comprar.

**5. Haga algo inesperado por alguien.** Invite a cenar a alguien que esté solo. Compre un juguete para un niño huérfano. Prepare cestos de alimentos para una familia necesitada.

**6. Sea bueno con usted mismo, de manera que también pueda serlo con otros.** Descanse bastante, alíméntese bien, y no trate de hacer demasiadas cosas a la vez. Tome tiempo para relajarse.

**7. Recuerde las Navidades pasadas con cariño, pero no destaque demasiado las diferencias.** Cada año es especial por sí mismo. Disfrute del presente mientras lo vive.

BETTY BLUE

**C**ON el arribo de las fiestas navideñas llega también esa singular mezcla de alegría y nostalgia. En esta época convergen sentimientos encontrados. Por un lado, el recuerdo del ayer, cuando disfrutábamos como niños en los encuentros familiares –tal vez sólo en esa ocasión del año– los juegos con los primos, los villancicos, los bombillitos de colores, las nueces y avellanas, los turrones...

También nos inunda el corazón la alegría del presente, cuando vemos a la nueva generación repetir, tal vez, nuestra misma experiencia de antaño. El tiempo no detiene su vertiginoso giro.

Entre las riquísimas tradiciones de la Navidad en la cultura hispano-americana, están las representaciones del nacimiento del Señor. Desde varias semanas antes, comienzan los preparativos en las iglesias y escuelas a fin de que los pequeños actores puedan aprender de memoria el libreto que más tarde han de presentar con los consabidos errores... Esto hará reír al auditorio, pero al fin y al cabo, forma parte de lo que se esperaba.

#### UNA NOCHE ESPECIAL

¿Por qué la Navidad es tan especial? ¿Qué importancia tiene el oscuro e incómodo nacimiento del supuesto hijo de un carpintero? ¿Qué papel desempeña en la historia y en el futuro de la humanidad, del universo, el nacimiento del niño de aquella humilde aldeana? De no haber sido por este incidente, el pequeño pueblo de Belén no hubiese llamado la atención del mundo (a no ser de los judíos, por haber

*El autor es licenciado en Teología y vicepresidente de la Iglesia Adventista en el Estado de Florida.*

sido la cuna del rey David). De hecho, sin Jesús, incluso la historia de los judíos no hubiese pasado a ser más que la historia de cualquier otra nación o cultura. Lo que hizo de la historia judía algo que nos afecta a todos es la persona de Jesucristo.

Aquella noche ocurrió un verdadero milagro en Belén. ¡Desde la ocasión en que el fugitivo Jacob tuvo un sueño deslumbrante, siglos atrás, nunca los ángeles habían descendido tanto... ni tantos! Entonces fue un sueño; ahora, al nacer Jesús, una deslumbrante realidad. Los fieles siervos angélicos se apretujaron en los portales celestiales como niños inquietos, ansiosos de contemplar una escena cautivante. Y entonces se oyó en la tierra un coro angelical y la luz del cielo iluminó el lugar. Fue un espectáculo demasiado sublime para tan pocos espectadores: unos sencillos pastores de ovejas. Eran los únicos preparados para presenciarlo.

Siglos antes, el profeta Miqueas escribió bajo inspiración divina: "Pero tú, Belén Efrata, pequeña para estar entre las familias de Judá, de ti me saldrá el que será Señor en Israel; y sus salidas son desde el principio, desde los días de la eternidad" (Miqueas 5:2). El milagro también entra en el campo de lo específico. El Salvador de origen extraterrestre irrumpiría en nuestro mundo en un lugar determinado: Belén Efrata. No en cualquier pueblo o lugar, ni siquiera en cualquier Belén. En Palestina había otro pueblo llamado Belén, en los predios de Zabulón (ver Josué 19:15); pero el nacimiento del Mesías tenía que ser en Belén de Judá, y así ocurrió. ¡Fue acaso una casualidad que un gobernante humano y pagano promulgara un edicto que atestó con viajeros los caminos de Palesti-

na, y que una muchacha, próxima a dar a luz, tuviera que andar incómodamente muchos kilómetros a lomo de asno, para llegar al apartado pueblecillo de Belén de Judá?

#### HUMANO Y DIVINO

Al nacer el Mesías en la aldea de Belén, ocuparía, desde el punto de vista humano, el lugar de su ascendiente directo, el rey David. Por eso Jesús llevaría "el principado sobre

su hombro". Sin embargo, no dejaría de ser lo que siempre había sido y siempre sería: Dios. "Y sus salidas son desde el principio, desde los días de la eternidad".

La formación embrionaria, la ordenación cromosómica del pequeño ser formado en el seno de aquella doncella pura y humilde, dio estructura física al Hijo del hombre.

# EL MILAGRO

Lic. Rolando

*Jesús tenía que ser divino-humano. Humano, para alcanzar nuestro Hermano; divino para ser nuestro Redentor. H*



Años más tarde, el apóstol San Pablo inspiradamente aplicó una vieja profecía de los Salmos a este milagro singular: "Por lo cual, entrando en el mundo dice: Sacrificio y ofrenda no quisiste; mas me preparaste cuerpo" (Hebreos 10:5).

El milagro de Belén es que aquel Niño nació con todas las desventajas de la humanidad, sin dejar de tener todas las ventajas

de la Divinidad. Jesús nace cien por ciento humano —con todas nuestras debilidades y limitaciones—, siendo al mismo tiempo cien por ciento Divino.

Tenía que tener ambas naturalezas. Si hubiera nacido sólo como hombre, no habría llegado a ser más que otro benefactor de la humanidad, un "buen hombre", un mártir más en la lucha de clases. Si hubiera sido

sólo Dios, el cristianismo habría sido la continuación de tantas creencias ya existentes sobre lo inaccesible, sobre los dioses sordos al clamor de los humanos.

No... Jesús tenía que ser divino-humano! Humano, para alcanzarnos; divino para salvarnos. Humano, para hacerse nuestro hermano, nuestra carne y sangre; divino para ser nuestro Salvador y Redentor. Humano, para poder morir; divino, para poder resucitar.

### ¿CUANDO NACIO JESUS?

¿Ocurrió este milagro de Belén el 25 de diciembre?

Aunque no podemos saber la fecha exacta del natalicio del Niño Rey, podemos estar seguros de que no fue en tal fecha. Cálculos resultantes de un análisis bíblico cuidadoso, favorecen la hipótesis de que el nacimiento del Salvador ocurrió, posiblemente, en octubre. Quizás el sabio Dios, conocedor de la triste tendencia humana a rendir pleitesía más a la forma que al fondo, tuvo a bien ocultar la fecha para dar mayor importancia al evento. Por otro lado, datos históricos indican que el 25 de diciembre está más bien relacionado con ciertas festividades paganas.

No recordar a Jesús en los días que tradicionalmente el mundo conmemora la Navidad por temor a participar del paganismos, nos colocaría en una situación insostenible. Por ejemplo, si seguimos el mismo criterio, tendríamos que renunciar al uso del dinero por el hecho de que éste se origina también en el paganismos. Pero así como el dinero, bien usado, puede ser útil para el bienestar de la familia y para hacer obras filantrópicas, el participar del espíritu de la Navidad —aunque la fecha sea errónea— puede proporcionar mucho bien al individuo, a la fa-

milia y a la sociedad.

Aunque estamos seguros de que Cristo no nació un 25 de diciembre, también tenemos la certeza de que nació una noche en el establo de Belén de Judea a fin de ser el Salvador del mundo, nuestro Salvador personal. ¡Alabado sea su nombre!

### UN MILAGRO QUE SE REPITE

El milagro de Belén no sólo ocurrió allá, hace casi dos mil años; sigue repitiéndose constantemente.

Cada vez que un pecador se arrepiente, se opera en él un "nuevo nacimiento" espiritual por el hecho de que el Hijo de Dios nace en él mediante el poder del Espíritu Santo.

Cristo vuelve a nacer en el mundo cada vez que el hombre se acuerda de su Creador, cada vez que se acuerda de su prójimo.

El milagro de Belén se repite cuando partimos nuestro pan con el hambriento, cuando nuestro presupuesto de Navidad incluye a los desafortunados.

El milagro de Navidad se repite hoy en las manos de la humilde monja de Calcuta, en el corazón de los sacrificados misioneros que van a tierras lejanas, en la vida de los que sirven a los damnificados por los desastres.

Cuando sentimos en el corazón un impulso de misericordia hacia los demás y un sincero deseo de progreso espiritual; cuando surge en nuestras vidas un interés especial de obedecer a Dios y hacer su voluntad en todo, es porque, de alguna forma, el milagro de Navidad se está repitiendo otra vez y se vuelve a escuchar en las colinas de Belén la angelical canción: "Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres!" ♦

# O DE BELEN

de los Ríos

nzarnos; divino para salvarnos. Humano para hacerse humano, para poder morir; divino, para poder resucitar.





# LA VIRGEN MARÍA: SIERVA DE DIOS

JOHN STEEL, ARTISTA © P.P.P.A.

Lic. Rubén Escalante

**E**S DIFÍCIL imaginarse lo que habrá sentido aquella sencilla y gentil doncella cuando recibió la visita del mensajero de Dios. La vida le ofrecía excelentes posibilidades. Era joven, y sin lugar a duda, bella y pura, y estaba en vísperas de casarse con un respetado carpintero nazareno llamado José. ¿Qué podría haberle resultado más atractivo a una virgen judía?

Quizá en la soledad de su habitación, con sus pensamientos concentrados en las perspectivas para el futuro, María recibió una visita inesperada. La Escritura nos dice que "entrando el ángel en donde ella estaba, dijo: ¡Salve, muy favorecida! El Señor es contigo; bendita tú entre las mujeres".<sup>1</sup> Estas palabras, más que ninguna otra, describen elocuentemente a la Virgen María, la madre de nuestro Señor Jesucristo.

*El ángel le anunció a María que tendría un hijo, bajo la operación del Espíritu Santo, cuyo nombre sería Jesús. Ella repuso sumisamente: "He aquí la sierva del Señor; hágase conmigo conforme a tu palabra".*

nidad, sino también incontables oprobios por parte de quienes dudarían de la obra milagrosa que Dios realizó en ella, a lo cual se sumaría la angustia indecible por la pérdida de su hijo en muerte cruel?

Creo que el Cielo discernió en María una serie de virtudes preciosas –humildad, pureza y espíritu de servicio–, que se advierten claramente en la conversación que tuvo con el ángel en ocasión de la primera visita que éste le hizo. Comentemos brevemente esas virtudes.

## HUMILDAD

La respuesta de María al saludo divino demuestra que ella no tomó la bendición celestial en forma superficial. No cabe duda de que María era una mujer especial en gran manera. Dios no hubiera escogido a cualquier mujer para encenderle tan sagrada misión. De todas las mujeres del mundo en general, y de Israel, el pueblo escogido, en particular, fue María la "muy favorecida", la que halló la aprobación divina. Debe haber sido una joven con cualidades extraordinarias, particularmente a los ojos de Dios.

Esta jovencita nazarena tuvo el privilegio más grande que se haya dado a la raza humana. El Creador del universo, el Salvador del mundo, Emanuel, fue formado en su seno por obra y gracia de un milagro divino, milagro que por las edades sería objeto de estudio y admiración. ¿Quién, además de María, podía ser llamada "bendita entre las mujeres"?

¿Por qué Dios escogió a esta mujer entre todas las demás para favorecerla de esa manera? ¿Qué fue lo que Dios vio en ella que le indicó que podía confiarle tan sagrada tarea, sabiendo que sufriría no sólo los dolores de la mater-

No obstante, las Sagradas Escrituras nos indican que María quedó sorprendida ante el saludo del mensajero divino. "Ella... se turbó por sus palabras, y pensaba qué salutación sería ésta".<sup>2</sup> Este pasaje nos da a entender que ella no sabía por qué el ángel se dirigía a ella en esos términos. No podía comprender la razón por la cual ella merecía una visita divina. A su parecer, ella era simplemente María, de ninguna manera alguien que debía atraer la atención de otros y menos de Dios.

A los ojos de Dios fue precisamente esta cualidad lo que hizo de María una persona aun más preciosa. Se le podría confiar la crianza del pequeño que algún día llegaría a ser el "Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo".<sup>3</sup> Ella sería el ejemplo de humildad que Jesús miraría al crecer, para convertirse algún día en el supremo ejemplo de humildad y abnegación al entregar su vida por la raza humana.

## PUREZA

El ángel continuó su anuncio grandioso:

*El autor es licenciado en Teología y pastor de la Iglesia de la Universidad de la Sierra, al sur de California.*



HARRY ANDERSON, ARTIST © P.P.P.A.

"María, no temas, porque has hallado gracia delante de Dios. Y ahora, concebirás en tu vientre, y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre Jesús".<sup>4</sup> Estas palabras habrán causado un sin fin de sentimientos en el corazón de la joven María. Pero en su respuesta: "¿Cómo será esto? pues no conozco varón",<sup>5</sup> reveló otra cualidad que hizo de ella el vehículo perfecto para ser la madre terrenal del Creador del universo.

La ciudad de Nazaret no gozaba de una reputación muy elevada. La pregunta de Natanael a Felipe: "¿De Nazaret puede salir algo de bueno?",<sup>6</sup> encierra un concepto comúnmente aceptado respecto a Nazaret, aun entre otros galileos, de los cuales Natanael era uno. Además de encontrarse en Galilea, región menospreciada por los judíos de Jerusalén, la ciudad en sí tenía fama de ser perversa. Difícilmente podría haber algo que realmente sorprendiese a los habitantes de aquella pequeña ciudad corrompida. Lo más probable es que ya estaban habituados a "situaciones vergonzosas" que surgían en casos de parejas de enamorados.

Esta jovencita, sin embargo, demostró en su respuesta al ángel que se había mantenido pura en medio de la corrupción prevaleciente en su comunidad. Su respuesta: "¿Cómo será esto?" no sólo revela una inocencia refrescante, sino también una reacción comprensible ante la magnitud de la noticia. Su mente no podía abarcar la posibilidad. Dios encontró en esta joven galilea un ejemplo de pureza, inocencia y sencillez moral que proveerían un ambiente igualmente puro para el niño Jesús. Su pureza fue un ejemplo constante y una inspiración para Aquel que sería "tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado".<sup>7</sup>

### ESPIRITU DE SERVICIO

El ángel delineó con infinita paciencia el milagro divino que tendría lugar en el seno de la virgen: "El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra; por lo cual también el Santo Ser que nacerá, será llamado Hijo de Dios".<sup>8</sup> El ángel Gabriel le indicó que su parienta Elisabet también había concebido un niño en forma milagrosa, "porque nada hay imposible para Dios".<sup>9</sup>

¡Qué escena tan solemne fue aquella! ¡Qué asombrosa la declaración del ángel! ¡Aquella doncella nazarena había sido escogida para ser la madre del Hijo de Dios! ¡Qué honor! ¡Qué privilegio! María debió haber quedado pasmada y profundamente conmovida.

No obstante, frente a tan inmensa decisión, ¿cuál fue la respuesta de la escogida de Dios? "He aquí la sierva del Señor; hágase conmigo

conforme a tu palabra".<sup>10</sup> Con esta declaración, demostró la tercera virtud que los ojos divinos vieron en la Virgen María. Ella fue un ejemplo de servicio y dedicación a la voluntad divina. Fue ese espíritu lo que le permitió someterse por completo a Dios y cumplir con la sagrada petición. No hubo resistencia. No consideró los sufrimientos que experimentaría como razón para eludir la responsabilidad que se le asignaba. Escuchó la petición, aceptó la responsabilidad y cumplió la tarea. ¿Quién mejor que María podría haber servido de ejemplo a Aquel que, en un acto de infinita abnegación y sacrificio en favor de todos nosotros, pronunció las palabras: "No se haga mi voluntad, sino la tuya",<sup>11</sup> para luego encaminarse al Monte de la Calavera?

### LA BUSQUEDA DE DIOS

Sólo habrá una Virgen María en la historia de la humanidad. Sólo ella entre todas las mujeres de todas las edades podrá llamar suyo el privilegio de haber dado a luz y criado al Hijo del Altísimo. Sin embargo, Dios sigue buscando siervos y siervas que demuestren las mismas virtudes de aquella mujer tan favorecida.

Dios busca hoy hombres y mujeres que sean humildes. Hombres y mujeres que encuentren su valor y grandeza, no en lo que puedan ser ante sus propios ojos, o ante los ojos de sus semejantes, sino en lo que sean a los ojos del Padre celestial. Dios busca a hombres y mujeres que no dependan del engrandecimiento que viene a consecuencia de la acumulación de bienes o títulos terrenales, sino que sólo busquen la aprobación celestial. Cristo mismo dijo: "Cualquiera que se enaltece, será humillado; y el que se humilla será enaltecido".<sup>12</sup>

En un mundo perdido y perverso, Dios busca a hombres y mujeres puros y limpios de mano y de corazón. En una sociedad corrompida, Dios anhela encontrar a aquellos que han hecho la decisión de mantenerse apartados del mal. Dios busca hoy a aquellos que se mantendrán fieles a él y que no participarán de la degeneración prevaleciente "aunque se desplomen los cielos". Dios busca a individuos que llenen sus ojos y su mente de "todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre".<sup>13</sup>

En una sociedad donde se alaba al hombre y a la mujer que son servidos por otros, Dios invita a sus escogidos a encontrar su mayor gozo en el servicio a los demás. Dios busca a siervos y siervas que no sólo dicen servir a Dios, sino que demuestran ese cometido sirviendo alegre y espontáneamente a sus semejantes. Dios busca un espíritu de sacrificio propio en favor de los demás. Dios busca a aquellos que desean seguir el ejemplo del Maestro y Señor, quien "se despojó a sí mismo, tomando forma de siervo".<sup>14</sup>

Dios busca a hombres y mujeres que, como la Virgen María, sean humildes, puros y llenos de un espíritu de servicio, a fin de desempeñar grandes tareas para Dios. Dios busca a hombres y mujeres sobre los cuales pueda derramar su favor y bendición. ♦

***Sólo habrá una Virgen María en la historia de la humanidad. Sin embargo, Dios sigue buscando siervos y siervas que demuestren las mismas virtudes de aquella mujer tan favorecida.***

(1) S. Lucas 1:28. (2) S. Lucas 1:29. (3) S. Juan 1:29. (4) S. Lucas 1:30-31. (5) S. Lucas 1:34. (6) S. Juan 1:46. (7) Hebreos 4:15. (8) S. Lucas 1:35. (9) S. Lucas 1:37. (10) S. Lucas 1:38. (11) S. Lucas 22:42. (12) S. Lucas 18:14. (13) Filipenses 4:8. (14) Filipenses 2:7.

# COMO LLEGAR A LOS 103 AÑOS

**D**ON MANUEL LOPEZ nació en 1889, el mismo año en que Benjamín Harrison asumió la presidencia en los Estados Unidos y Porfirio Díaz gobernaba con mano fuerte en México. Son muy contados los que podrían decir lo mismo. Muchas cosas han cambiado desde que Don Manuel llegó al mundo en el pintoresco pueblo de Camuy, Puerto Rico. Aparecieron los aviones, se multiplicaron los automóviles, se inventó la televisión, se dividió el átomo, el hombre llegó a la Luna y también libró guerras dantescas...



Pese a todo, a lo largo de estas décadas tremendas Don Manuel supo vivir en forma altruista, gozando cada momento de su larga existencia.

A muy temprana edad, comenzó a trabajar para ayudar a su mamá, que ya entonces era viuda.

En 1913 se casó con Carmen María Rodríguez, quien fue su esposa por 55 años. Ambos llegaron a ser miembros de la Iglesia Adventista en 1938, y la fe religiosa fue para ellos una influencia poderosa que afectó

todos los aspectos de su vida.

Durante muchos años Don Manuel trabajó como chofer de un taxi, llevando a infinidad de turistas por toda la isla de Puerto Rico. Su esposa falleció en 1967, y aunque a él ya le ha tocado sobrellevar la viudez por 24 años, se mantiene siempre de buen ánimo. Más aún, ha cultivado una personalidad muy agradable, que siempre irradiia optimismo.

¿Cuál es el secreto de su larga vida?

En primer lugar —según explica su hija Ruth—, su firme confianza en Dios y el hecho de cuidar su salud: ingiere alimentos sanos, no come entre las comidas, tiene cada día una buena caminata, y no se preocupa por problemas que no puede resolver. "Mi padre —añade Ruth— cada día da gracias a Dios por un día más de vida y por la buena salud de que goza".

He aquí el hermoso testimonio que nos da su hija al cierre de nuestra breve entrevista:

"Mi padre fue un buen hijo, un buen esposo, un buen padre de ocho hijos y un buen cristiano. Yo lo admiro como un hombre de paz y de alegría en el Señor. Tanto al levantarse como al acostarse canta himnos religiosos, y siempre se muestra muy feliz, no importa cuáles sean las circunstancias.

"Tengo mucha fe que Dios tiene un lugar preparado para él en su gloria, y también para todos los que le aman. Deseo seguir el hermoso ejemplo de mi padre".

Don Manuel bien puede considerarse un triunfador. No sólo ha llegado a los 103 años, verdadera hazaña, sino que ha llegado bien: teniendo salud, habiendo cultivado una personalidad feliz y servicial, y habiéndose granjeado el respetuoso cariño de sus hijos y demás familiares y amigos.

¿No sería bueno que nosotros, que estamos varias décadas detrás de él, imitemos sus pasos?

Gracias, Don Manuel, por sus 103 años bien vividos.—*La Redacción*.

## TESOROS

de Vida

Curso gratuito por correspondencia

Nombre \_\_\_\_\_

Calle y N.º \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Prov. o Estado \_\_\_\_\_

Código postal (zip code) \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_



Un curso bíblico gratuito por correspondencia, de 30 lecciones, de inestimable valor para Ud.

Envíe este cupón a: La Voz de la Esperanza, P.O. Box 55, Los Angeles, CA 90053, EE. UU. de N. A.



SERGIO ARANGUIZ

# LA CAMINATA AEROBICA

**C**ORRER es indudablemente un buen ejercicio, pero no es la actividad favorita de todos.

"El ejercicio menos arriesgado, más placentero, y que se sostiene con mayor facilidad es la caminata –dice el Sr. Casey Meyer, autor de *Aerobic Walking* (La caminata aeróbica)–. De hecho, la caminata aeróbica, a un paso de unos 8 km (5 millas) por hora, es superior a cualquier otra forma de ejercicio para controlar el peso y mantener competencia cardiovascular. Los que practican la caminata aeróbica a ese paso o más rápido, consumen más oxígeno, usan más energía y queman más calorías que los corredores que van a la misma velocidad".

## COMO CAMINAR AEROBICAMENTE

Si usted está interesado en probar la caminata aeróbica, he aquí algunas sugerencias que podría tener en cuenta:

● **Calentamiento.** Antes y después de cada caminata, estire sus músculos suavemente para evitar los dolores o la tirantez de los mismos. Estire los músculos de los tobillos, las pantorrillas, las corvas, los muslos, con movimientos lentos y constantes, hasta que sienta un ligero dolor. Mantenga cada extensión por unos 15 a 20 segundos. Practique esta rutina incluso en días en que no camina, para mantener la elasticidad.

● **Postura.** Camine con su espalda erguida, la cabeza derecha y la mandíbula paralela al suelo. Mantenga los hombros hacia atrás y directamente sobre sus caderas. Examine el camino en frente suyo moviendo los ojos, no la cabeza.

● **Brazos.** Mantenga los brazos doblados en los codos en un ángulo de 90 grados. Muévalos con soltura desde los hombros para atrás y adelante, en coordinación con sus pasos. Mantenga los codos

deportivas de buena calidad que le queden bien. La ropa debe permitirle libertad de movimientos.

No camine en temperaturas extremas. En días calientes, evite caminatas al mediodía y tome bastante agua antes de comenzar. En tiempo frío, vístase con varias capas de ropa.

## EL PASO APROPIADO

Para obtener beneficios máximos de su régimen de caminatas, usted querrá caminar a un paso que provoque el ritmo cardíaco apropiado para su organismo. Esto generalmente significa caminar bastante rápido, pero usted siempre deberá ser capaz de conversar con otra persona mientras practica el ejercicio.

Publicado con el permiso de Vitality Magazine, Dallas, Texas.

Para  
beneficio de  
usted y su familia  
**SUSCRIBASE HOY A**

**El CENTINELA**

Deseo suscribirme por un año a El Centinela.  
Adjunto \$9,50\* dólares. (Agregar tres dólares para el franqueo de suscripciones a países fuera de los EE. UU.)  
Mi dirección es:

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y N.º \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Prov. o Estado \_\_\_\_\_  
Código postal (zip code) \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

\* Precio válido sólo hasta Diciembre 31, 1992

Envíe este cupón  
a EL CENTINELA,  
P.O. Box 7000, Boise, ID 83707,  
EE. UU. de N. A.

# Fray Junípero Serra

CIVILIZADOR DE CALIFORNIA

MIENTRAS que en 1776 conocidos personajes como George Washington, John Adams, Thomas Jefferson y otros, proclamaban en el este de América del Norte la independencia de los Estados Unidos, en la costa oeste, Fray Junípero Serra fundaba la ciudad de San Francisco en el mismo año. En 1769 él estableció la misión de San Diego, que ha venido a ser la conocida ciudad del mismo nombre. En 1771 fundó la misión de San Gabriel, que fue el comienzo de la ciudad de Los Angeles. Sin dudas, Fray Junípero Serra fue el civilizador de California.

Veamos más detalladamente los hechos de un hombre que sabía lo que deseaba llegar a ser; que no escatimó energías para alcanzar su blanco. Que logró vivir una vida fructífera en favor de sus semejantes.

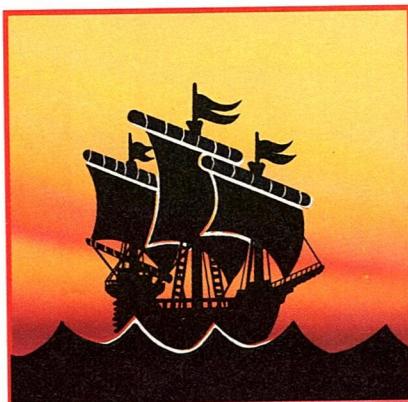
Fray Junípero Serra nació en Petra, Isla de Mallorca, España, en 1713. Desde niño manifestó una clara vocación religiosa. Tan pronto como cumplió 16 años, solicitó admisión en la orden de los franciscanos, la que lo recibió. Fue un destacado estudiante. Terminó su doctorado en Teología en la Universidad Luliana, en Palma, en la cual sirvió más tarde como profesor.

Su celo religioso lo impulsó a venir al Nuevo Mundo a trabajar principalmente entre los indios. Fiel a sus ideales, se embarcó en Cádiz, España, en el año 1749, con destino a México. Aprovechó una parada en Puerto Rico, para predicar en la catedral acerca de la misión que él deseaba cumplir en México. Después que desembarcó en Veracruz, viajó a pie hasta la ciudad de México.

Su primer campo de labor fue Santiago de Jalpán, en Sierra Gorda, donde vivían los indios pames, del grupo otomí. Rápidamente se dedicó a estudiar la lengua de los indios de la región. En poco tiempo predicaba en lengua indígena. Se mantuvo en ese lugar por nueve años.

Durante ese tiempo se preocupó por el bienestar espiritual y material de los indios, enseñándoles con amor conocimientos que ellos podrían usar en el mismo lugar donde

Prof. Domingo Mena



vivían. Al igual que Fray Bartolomé de las Casas, enseñó que la conquista de los indios debía ser pacífica. Logró tener éxito en este plan, porque se nos dice: "La conquista de la región suroeste de lo que en la actualidad es Estados Unidos se realizó pacíficamente a base de la conversión de los indios al catolicismo, la fusión de razas, la unificación de la lengua española y, al mismo tiempo, dando a los naturales nociones de agricultura, ganadería y algunos oficios manuales".<sup>1</sup>

La vida de Fray Junípero sufrió cambios en sus actividades, pero no en sus ideales de servicio, a raíz de los acontecimientos sucedidos en sus días. En 1767 los jesuitas fueron expulsados de los territorios españoles del Nuevo Mundo; por tal razón, se encargó a los franciscanos que atendieran las misiones que los jesuitas tenían bajo su cuidado. Esa fue la oportunidad que Fray Junípero supo aprovechar para ampliar su radio de servicio y llevar la civilización al territorio que hoy conocemos como California.

Comenzó por establecer su centro de operaciones en Monterrey, poniendo las bases que dieron origen a la ciudad del mismo nombre en el norte de México, cerca de la actual frontera entre México y Estados Unidos. Desde ese lugar comenzó varios viajes, fundando una serie de nueve misiones en California; tres de ellas, como hemos mencio-

nado anteriormente, dieron origen a las ciudades de San Diego, 1769; Los Angeles, en 1771 y San Francisco, en 1776.

Además, Fray Junípero estableció las bases para que surgieran otros núcleos urbanos menores. Luchó denodadamente por el progreso de los mismos hasta el año 1783, cuando hizo su último recorrido, a pesar de sus problemas de salud. Finalmente murió en 1784, en Carmel, California.

Para recordar su trabajo fiel y desinteresado se han erigido a su memoria varias estatuas o monumentos. En la Galería de la Fama del Congreso Norteamericano se levanta una estatua a Fray Junípero, distinción que sólo pueden alcanzar dos hombres por cada Estado de la nación. En Monterrey, México, se levanta otra desde 1884, para recordar al misionero que salía frecuentemente desde ese lugar, esparciendo la fe, la esperanza y la civilización. Desde 1907 existe otra estatua en San Francisco, para honrar la memoria del fundador de la ciudad.

El 25 de septiembre de 1988, el actual Papa Juan Pablo II rindió homenaje a Fray Junípero Serra al beatificarlo. En varias ciudades de California es común ver calles, parques y avenidas que llevan su nombre. La supercarretera 280, que va desde San Francisco a San José lleva su nombre y tiene una estatua para recordarlo. En 1933, el Club Rotario de Mallorca adquirió, restauró y convirtió en museo su casa natal en Petra, para donarla a la ciudad de San Francisco. Para que el lugar del nacimiento de Junípero Serra no quedara sin recuerdos de su ilustre hijo, levantaron allí una estatua a quien hizo tanto bien en diferentes lugares. □

(1) *Gran enciclopedia Larousse*, t. 9, p. 655.

Con este artículo se completa la serie "Reseñas del Quinto Centenario" que hemos publicado a lo largo de este año 1992. Esperamos que estas semblanzas de hombres y mujeres de América, que promovieron la fe y la cultura en nuestros países de habla hispana, hayan sido de especial inspiración para nuestros lectores.

# Villancico de Oro

*Por los montes de Belén  
se oyen hermosos rumores;  
que ha nacido el niño Rey,  
lo dicen todas las flores.*

*Nació según fue anunciado  
por las santas profecías;  
salten de gozo, pastores,  
ha nacido ya el Mesías.*

*Llegó la estrella del cielo  
como bella flor de lis;  
llegó formada de ángeles,  
el mundo está muy feliz.*

*Del oriente muy lejano  
vinieron los reyes sabios.  
Preguntan: ¿Dónde está el niño?  
Tiemblan de gozo sus labios.*

*En el reino de los cielos  
cantan mil voces de oro;  
vibran violines de plata  
en ese divino coro.*

Raúl Parra

*Miren a la Virgen bella,  
sencilla como la luna;  
llora de alegría también,  
sus ojos son dos lagunas.*

*Oh, su niño morirá  
para darle al mundo vida;  
no habrá bálsamo terreno  
para sanarle la herida.*

*José, el santo carpintero  
contempla con gran ternura;  
se postra a adorar al niño,  
que es el Rey de las alturas.*

*Niños de todos los tiempos,  
razas y pueblos también,  
acuden donde María  
para darle el parabién.*



Año 96 — N.º 12

Revista mensual ilustrada, con artículos religiosos y generales, publicada por la Iglesia Adventista del Séptimo Día en español y francés.

Gerente General  
Robert E. Kyte

Director  
Dr. TULIO N. PEVERINI

Redactor  
Lic. Miguel A. Valdivia

Diagramador  
Enrique Fuentealba

Director de Ventas  
Lic. Saúl Agosto

Interamérica: Juan De Armas

Secretaría Editorial  
Sara Taylor

Edición en francés  
Daniella Ducret

#### Corresponsales

*Centroamérica y Panamá: Tevni Grajales  
Colombia y Venezuela: Mírto Presentación  
Estados Unidos: Eradio Alonso, Ernesto Castillo,  
Onésimo Mejía, Frank Ottati, Juan Prestol, Jorge  
Soria, Manuel Vásquez  
Puerto Rico y la Rep. Dominicana: Dr. Israel Recio,  
Félix Ríos López*

Suscripción anual, dólares 9,50. Número suelto,  
\$1.20. Agregar tres dólares para el franquio de  
suscripciones enviadas desde la editorial a países  
fuera de los EE. UU. Para conseguir información en  
cuanto al precio en la moneda local, véase la lista  
de las agencias que sigue.

**ANTILLAS HOLANDESAS:** Box 300, Curazao.

**COLOMBIA:** Apartado 4979, Bogotá. Apartado 261, Barranquilla. Apartado 813, Bucaramanga.

Apartado 1269, Cali. **COSTA RICA:** Apartado 10113, San José. **REP. DOMINICANA:** Apartado 1500, S. Domingo. Apartado 751, Santiago. **EL SALVADOR:** Apartado 1880, C. G. San Salvador.

**ESPAÑA:** Editorial Safeliz, S. L., Aravaca, 8, 28040 Madrid, España. **ESTADOS UNIDOS:** P.O. Box 7000, Boise, Idaho 83707. **GUATEMALA:** Apartado 218, C. de Guatemala. **HONDURAS:** Apartado 121, Tegucigalpa. **MÉXICO:** Apartado 18-813, México 18, D. F. **NICARAGUA:** Apartado 92, Managua. **PANAMA:** Apartado 10131, Panamá 4. **PUERTO RICO:** Este: P.O. Box 29176, 65th Infantry Station, Río Piedras, Puerto Rico 00929. Oeste: P.O. Box 1629, Mayagüez, Puerto Rico 00708. **VENEZUELA:** Apartado 4908, Caracas. Apartado 525, Barquisimeto.

Por cambios de dirección o reclamos sobre la circulación en los Estados Unidos y Canadá, escribir a:  
**EL CENTINELA**, P.O. Box 7000, Boise, Idaho 83707,  
o llamar por TE a: 1-800-545-2449.

**PONTADA:**  
HARRY ANDERSON

Copyright © 1992, by  
Pacific Press Publishing Association



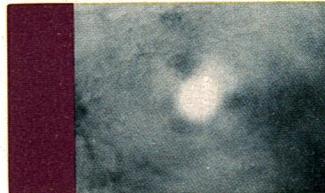
*El personal de EL CENTINELA  
les desea a todos nuestros lectores y amigos  
una feliz NAVIDAD y un AÑO NUEVO  
lleno de bendiciones.*

De izq. a der., sentados: Saúl Agosto, Director de Ventas. Sara Taylor, Secretaría Editorial. Tullio Peverini, Director. De pie: Miguel A. Valdivia, Redactor. Enrique Fuentealba, Diagramador.

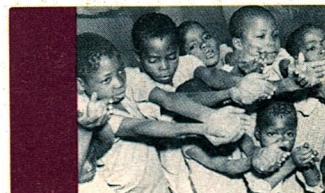


2C  
2C  
2C  
2C  
2C  
2C

**No va a reparar la capa de ozono.**



**No va a terminar con el hambre del mundo.**



**No va a llevar la paz al Medio Oriente.**



Pero la revista *El Centinela* puede ayudar a reparar relaciones lesionadas. Puede poner fin a los sentimientos de desesperación contra los que luchamos en tiempos difíciles. Y puede llevar paz a las vidas llenas de tensión.

*El Centinela* le señala a Jesús, la única solución para los problemas que nadie parece capaz de resolver.

Doce veces al año, *El Centinela* le trae:

- \* artículos de salud,
- \* información sobre matrimonio y familia,
- \* relatos y entrevistas
- \* y artículos de fe para su hogar,

por sólo US \$ 9,99

(fuera de los Estados Unidos  
US \$ 12,99).

**¡SÍ!** Necesito las respuestas que su revista ofrece. Por favor, envíeme una suscripción de 12 meses a *El Centinela*.

Incluyo la suma de \$ \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Calle y N.º \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado o Prov. \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Teléfono (opcional) (        ) \_\_\_\_\_

Escriba su cheque a nombre de *El Centinela* y envíelo con este cupón a:  
*El Centinela* – Subscription Desk, P. O. Box 7000, Boise, ID 83707

Deje de preocuparse con las preguntas y obtenga algunas respuestas. Suscríbase a *El Centinela* hoy mismo.